

ONE VOICE MIXED CHORUS

Building *Bridges*

 **One
Voice**
MIXED CHORUS

Minnesota's GLBTA Chorus

Building community
and creating social change
by raising our voices in song

Jane Ramseyer Miller
ARTISTIC DIRECTOR

Paul Kovacovic &
Dorothy Williams
ACCOMPANISTS

1 • Bridge Over Troubled Water

Paul Simon, arranged by Kirby Shaw

DEDICATION: In honor of Sharon Stanley, Matthew Marinari, and Jenelle Slobof — my strongest bridges. ♪ Shari Pleiss

2 • I Do

Eric Lane Barnes

DEDICATION: To my beloved Mary, in honor of our 21 years together. ♪ Colleen Watson

3 • Seize the Day

Lyrics by Jack Feldman, music by

Alan Menken, arranged by Roger Emerson
Joy MacArthur, Assistant Director

DEDICATION: To my children, Jonathon and Julianne, with pride in the persons you have become and with gratitude for your love and support. May you continue to seize each new day as your lives unfold. ♪ Joel Mugge

4 • Bridges

Bill Staines, arranged by Jane Ramseyer Miller
Mineral River Music (BMI) administered by BUG

DEDICATION: To all those who work for a just peace. ♪ Katrina Johnson & Anita Wheeler

5 • Bittersweet Tango

Eric Lane Barnes • Michael Mlinar, soloist

DEDICATION: In remembrance of my Mom, Marilyn, who taught me you could never have enough laughter or chocolate. ♪ R.T. Smalley

6 • Down to the River

Traditional spiritual, arranged by Sheldon Curry

PERFORMED BY OVATION: Chris Dart, Darcy Juhl, Robin Keck, Molly Keenan, Liz McClear (soloist), Shelly McVicker, Jim Slater, John Sorlien (Music Director)

7 • Três Cantos Nativos dos Índios Kraó

By Marcos Leite

This Brazilian composer based his unique composition on melodies sung by the Kraó tribe of the Amazônia forest.

8 • The 23rd Psalm

Bobby McFerrin

Recorded by Doug Geston, Westmark Productions
November 2004 Minnesota American Choral Directors Association annual convention

This was the first-ever performance by a GLBT chorus at ACDA's annual event!

DEDICATION: To Cheryl Winch, with love — may One Voice forever be lifted up by the heart and soul you have devoted. ♪ Christine Hazel

9 • Power Tools (Are a Girl's Best Friend)

New lyrics by Ann Reed, music by Jule Styne, arranged by Anita Ruth

Shelly McVicker, Assistant Music Director
DEDICATION: To Sherrie, who loves her power tools (and me), with all my love.
♪ Anita Bradshaw

10 • A Far Better Place

Lyrics by Kristin Grace, Kathy Lefferts,
Brian Watson, and John Kelleher,
music by Steven Landau

Performed with TransVoices,
the Twin Cities' transgender
community chorus.

Tyler van Vierzen &
Jan-Michael Denfeld, soloists

11-12 • A Palette to Paint Us as We Are

Poetry by Gerald Rich,
music by Elizabeth Alexander

Reading by Kate Lynn Hibbard
Paul Kovacovic, piano

DEDICATION: *To the idea that life isn't
simply a black-and-white, right-or-wrong
existence; rather, we need to see all the
varying shades that comprise the world.*

≈ Lane Skalberg

13 • William Tell Overture

By Gioacchino Rossini, arr. Julie Eschliman
OVATION: Britt Abel, Jennifer Andrade,
Micah Shaw, Spencer Putney,
Kristin Schweiloch, Cheryl Winch &
John Sorlien (Music Director)

DEDICATION: *To John Sorlien, thanks
for the guidance and inspiration you have
given to OVation and One Voice for the
past three years.*

14 • Our Voice of Truth

2004 ONE VOICE COMMISSION

Words by Michael Christian Valiant,
music by Paul Kovacovic

Performed with TransVoices

DEDICATION: *To my parents, Mary
and Bruce Bowyer. ≈ Neece Bowyer*

15 • Bright Morning Stars

Traditional, arranged by Paul Siskind,
former One Voice Music Director

Paul Petrella, soloist, founder of One Voice

DEDICATION: *We are here together,
singing of hope, a promise of things to come.*

≈ Maren Milbert & Elaine Voboril



16 • We Rise Again

Leon Dubinsky, arranged by Lydia Adams
Joy MacArthur & Kevin Wojahn, soloists

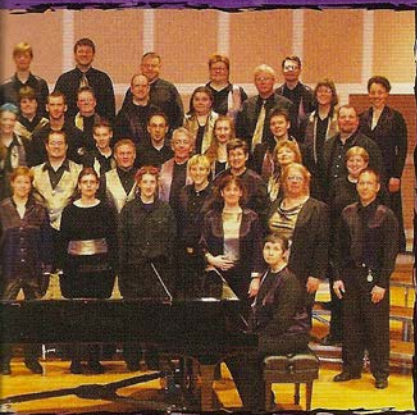
DEDICATION: *We dedicate this song to youth in each of the schools where One Voice performed this year. May they discover tools to build their own bridges in this diverse world.*

BONUS TRACK

17 • He's Never Failed Me Yet

Robert Ray

Performed with the Twin Cities' Community Gospel Choir, Ted Mann Concert Hall
Robert Robinson, Artistic Director
Shelly Siegel, soloist



A Palette to Paint Us as We Are

by Gerald Rich

© 1995 by Gerald Rich
Reprinted by permission of the poet

*Give us a palette to paint us as we are,
Enough of black and white, yellow and red,
Those false colors that sham at fact.*

*Coffee, and chocolate, and café au lait,
Ivored saffron, and saffroned ivory,
Bronze, and brass, copper, and rose gold,
Tea and pale butter, golden almond,
Infinite varieties of browns and tans,
Pale rose, pink and soft rose cream,
mahogany, oak, cedar, and champagne.*

*These are the colors of people I see,
Not black and white, not yellow and red.
Those false colors no longer will do.
Give us a palette to paint us true.*



STAFF

Artistic Director: Jane Ramseyer Miller
Accompanists: Paul Kovacovic, Dorothy Williams
Executive Director: Shannon Pierce
Resource Development Manager: Sherene Judeh

Many thanks to Paul Kovacovic for your eight years as accompanist-extraordinaire. We will miss you!

PRODUCTION

Producer: Jane Ramseyer Miller
Recording Engineer & Editor: Russ Borud
Recording Locations: Sundin Hall, Hamline University & Unity Church Unitarian
Graphic Design: Keith Campbell ♦ Aspen Design
Album Reproduction: DiscBurn



Thank you to Shari Pleiss for the generous financial donation that made this album possible.

ONE VOICE MIXED CHORUS | Minnesota's GLBTA Chorus

www.ovmc.org • 651.298.1954 • 732 Holly Avenue, Suite Q • St. Paul, MN 55104



**One
Voice**
MIXED CHORUS
Minnesota's GLBTA Chorus

ONE VOICE MIXED CHORUS

SOPRANO

Britt Abel
Jennifer Andrade
Jennifer Dunnam
Erin Evenson
Kate Gardner
Naomi Guzman
Penny Haney
Krista Hennig
Tania Jackson
Darcy Juhl
Eileen Klenner
Jeanne Landkamer
Dawn Linnell
Joy MacArthur*
Shelly McVicker*
Marnie Milbert
Cecilia Miller
Bernadette Murphy
Erin Oberdorfer
Carla Peck
Steph Pederson
Jane Sage
Jennifer Swift
Catharine Van Nostrand
Cheryl Winch

*Assistant Directors

†Assistant Accompanist

ALTO

Anita Bradshaw
Linda Coffin
Jessie Eastman
Emily Fischer
Shannon Flood
Angie Galik
Heather Gerbyshzik
Theresa Hawthorne
Jennifer Hayes
Kate Lynn Hibbard
Pat Hutcheson
Jamie Kamphenkel
Mary Ellen Kavanaugh
Robin Keck
Molly Keenan
Lynne Larsen
Kim Makie
Liz McClear
Sara Pecor
Betty Perry
Shari Pleiss
Deborah Rasmussen
Jeannie Rogalsky
Lisette Schlosser
Kristen Schweiloch
Elaine Voboril
Erika Wachholz
Colleen Watson

TENOR

Glen Ackerman
James Anderson
John Bagniewski
Jake Bowers
Michael Bredenkamp
Sam Bullington
Keith Campbell
Duane Dial
Michael Dodson
Steve Garrigan
Brian Geving
Chuck Hagel
Allan Henden
Katrina Johnson
Benjamin Lamb
John Packard
Paul Petrella
Kevin Reardon
Mike Snyder
John Whalen
Kevin Wojahn*

We also want to extend a big thank-you to our Fifth Section volunteers who offer their skills in support of the music and mission of One Voice.

TRANS VOICES

BASS

George Behr
Darryl Boyland
Scott Burglechner
Chris Dart
Kevin Doyle
Shawn Erwin
Tim Hall
A.P. Hopper
Corey Jackson
Sharlene Johnson
Dennis Kearney
Andy Kedi
Chad Knutson
Russ Lovaasen
Michael K. Mlinar
Michael Kiesow Moore
Joel Mugge
Dean Ottman
Theo Park
Ron Pietsch
Spencer Putney
Dale Schumacher
Micah Shaw
Lane Skalberg
Jim Slater†
John Sorlien*
Paul Sotak
Allan Steinhauer
Jerry Sweeney

SINGERS

Darryl Boyland
Sam Bullington
Jan-Michael Denfeld
Randall Ehrbar
Max Gries
Theresa Hawthorne
Paul Hickman
A.P. Hopper
Katrina Johnson
Sharlene Johnson
Aaron Lichtov
Erica Rogers
April Sams
Galen Smith
JoAnn Taylor
Jenna Touchette
Tyler van Vierzen

STAFF

Jane Ramseyer Miller
Music Director & Founder (2004)

Dorothy Williams
Accompanist

Kevin Wojahn
Current Music Director (2005)

Erica Rogers
President/co-chair

Contact:
651.428.6844 or
TransVoicesChorus@Yahoo.com

transvoices

*Changing the world,
one song at a time*

TransVoices is an ensemble of self-identified transgender singers who formed out of the Transgender Voices Festival hosted by One Voice on April 24, 2004.



ONE VOICE MIXED CHORUS

FOR SEVENTEEN YEARS, One Voice Mixed Chorus has united GLBT and straight allies in working for social change. One Voice is known for its musical excellence, diverse repertoire, humor, and strong commitment to community outreach. Our eighty singing members, and our vibrant Fifth Section volunteers, represent a diversity of sexual orientations, genders, colors and ages.

OUR MISSION

Building community and creating social change
by raising our voices in song



One Voice is making a difference — in our lives, within the GLBT community and for lasting societal change. During 2004–2005, One Voice put our mission into practice.



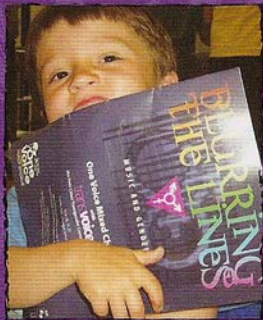
Our lives were changed through collaborations with the Twin Cities' Community Gospel Choir, Rural Aids Action Network, the Minnesota Philharmonic Orchestra, and several St. Paul high school choirs. Our January 2005 *Building Bridges* concert with Kairos Dance Theatre incorporated music and stories from our fall collaborations and northern Minnesota outreach tour.



In April 2004, One Voice founded TransVoices, the Twin Cities' first transgender community chorus. Together, we explored issues of gender in an effort to more fully embrace the full spectrum of our GLBT identity. Songs from *Blurring the Lines: Music and Gender* are also featured on this album.

In building bridges as an arts organization, we are not working for sameness; rather, we build bridges in order to create space for diversity. We sing to bring people together, but also to shake assumptions, stimulate dialogue and challenge the status quo. The bridges we strive to build lead to a world of varied colors, intermingled voices, and poignantly beautiful harmonies.

— Jane Ramseyer Miller, Artistic Director



1. Bridge Over Troubled Water	4:56
2. I Do	3:48
3. Seize the Day	2:37
4. Bridges	2:57
5. Bittersweet Tango	3:20
6. Down to the River	3:20
7. <i>Três Cantos Nativos dos Indios Kraó</i>	4:07
8. The 23rd Psalm	3:28
9. Power Tools	3:33
10. A Far Better Man	4:22
11. A Palette to Paint Us as We Are (poem)	0:59
12. A Palette to Paint Us as We Are	4:42
13. William Tell Overture	2:35
14. Our Voice of Truth	5:57
15. Bright Morning Stars	5:02
16. We Rise Again	3:47
17. He's Never Failed Me Yet	6:07
Total playing time:	64:48

Building Bridges

**One
Voice**

MIXED CHORUS

Minnesota's GLBTA Chorus

Building community
and creating social change
by raising our voices in song

© © 2005 (reprint 2008)

One Voice Mixed Chorus

WARNING: Unauthorized
reproduction is prohibited by law.
Support One Voice — buy a CD!

Printed in the USA.

One Voice Mixed Chorus
732 Holly Avenue, Suite Q
St. Paul, MN 55104

651.298.1954 • info@ovmc.org

www.ovmc.org